

Procedura dezynfekcji i sterylizacji

Systemy masek HOFFRICHTER

Standard I Cirri Comfort I Poduszka

HOFFRICHTER
Jakość robi różnicę

Zalecane i zatwierdzone procedury czyszczenia, dezynfekcji i sterylizacji zgodnie z ISO 17664

Niniejsza broszura powinna służyć jako wskazówka dotycząca preparatów w instytucjach, w których systemy masek są używane przez więcej niż jednego pacjenta, takich jak laboratoria snu, kliniki snu i szpitale.

Użytkownicy maski, którzy sami są jedyną osobą korzystającą z maski, powinni przestrzegać tylko zaleceń dotyczących czyszczenia i pielęgnacji w instrukcji użytkownika dostarczonej z maską.

Informacje, które części zamienne są dostępne dla poszczególnych systemów masek, można znaleźć pod adresem www.hoffrichter.de

PRZEGLĄD PRZYGOTOWANIA

Jaka procedura dezynfekcji i sterylizacji może być zastosowana i ile preparatów jest dozwolonych w każdym przypadku, w zależności od systemu masek, można znaleźć w poniższym zestawieniu.

Proszę zanotować:

- W przypadku odchylenia od dostarczonych instrukcji, w szczególności liczby cykli przygotowania, będzie to miało negatywny wpływ na przydatność masek. Ponadto roszczenie gwarancyjne, jeśli nadal istnieje, wygasa.
- Jeżeli urządzenie wymaga dodatkowej dezynfekcji/sterylizacji, liczba dopuszczalnych cykli przygotowania podana tutaj powinna być zmniejszona o połowę.
- Każde przygotowanie powinno być przeprowadzone zgodnie z punktami 1 do 7, przy czym w zależności od rodzaju preparatu nia zostanie zastosowany tylko jeden z kroków od 3.1 do 3.5. • Paski należy

wymieniać na wszystkich maskach po każdej zmianie pacjenta. Dodatkowo należy wymienić wąż przyłączeniowy z nową maską Cirri Comfort Mini i poduszką nosową 4 w 1.

Cechy komfortu Maska nosowa	Cechy Mini Comfort Maska nosowa	Cechy komfortu Maska pełnotwarzowa	Cirri komfort pełny Maska na twarz NIPPV	Poduszka do nosa 4 w 1	Standard Maska nosowa	Standard Maska pełnotwarzowa	Standardowy NIPPV Maska pełnotwarzowa	Standardowy NIPPV Maska pełnotwarzowa
								
Nr artykułu: 00003497 00003486 00003487 00003488	Nr artykułu: 00003551 00003552 00003498	Nr artykułu: 00003483 00003484 00003485	Nr artykułu: 00003489 00003490 00003491	Nr artykułu: 00003499	Nr artykułu: 00003440 00003434 00003435	Nr artykułu: 00003441 00003436 00003437	Nr artykułu: 00003461 00003442 00003438 00003462	Nr artykułu: 00003439

Informacje zawarte dotyczą wyłącznie silikonowych i twardych plastikowych elementów systemów masek (bez nakrycia głowy) ¹	Czyszczenie	Dezynfekcja			Sterylizacja			
		Chemiczny		Fizyczny	Chemiczny		Fizyczny	
		podręcznik	Ultradźwiękowy	Termiczny	Gaz	Osoce (STERRAD)	Para przegrzana (autoklaw)	gorąca para
Liczba cykli przygotowawczych	Nieskończoność ²	50	40	40	25	25	103	Niedozwolone
Liczba cykli przygotowawczych	Nieskończoność ²	100	80	80	50	50	10	Niedozwolone
Uwagi	-	-	Tylko w połączeniu z dezynfekcją chemiczną.	-	Nie używaj gazowego tlenku etylenu!	---	-	-
Patrz sekcja	2	3.1	3.1	3.2	3,3	3,4	3,5	-

¹ Nakrycia głowy należy prać wyłącznie ręcznie. Podczas zmiany nakrycia głowy pacjenta należy wymienić, Wymienić

² maskę w przypadku pęknięć, rozdarć lub nadmiernych przebarwień, Części silikonowe w temperaturze 134°C, części

³ plastikowe w temperaturze 121°C

WAŻNE NOTATKI

- W przypadku naszych masek należy zawsze przestrzegać dołączonej instrukcji użytkownika. • Używając środków czyszczących, dezynfekujących lub sterylizujących oraz urządzeń do sterylizacji, należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta instrukcje.
- Materiał nakrycia głowy jest wrażliwy na ciepło. Nadmierne nagrzewanie (tj. przez długie bezpośrednie nasłonecznienie, suszenie sprzętem technicznym lub żelazkiem) może prowadzić do uszkodzeń.

PRZYGOTOWANIE

1 DEMONTAŻ MASKI

Zdemontuj maskę na części.

2 CZYSZCZENIE

Nakrycia głowy maski nie można dezynfekować ani sterylizować i należy je wymieniać po każdej zmianie pacjenta. Pozostałe elementy maski należy czyścić odpowiednim roztworem czyszczącym za pomocą miękkiej szczoteczki. Upewnij się, że wszystkie wgłębienia i zagłębienia są wyczyszczone. Należy przy tym postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego.

Przykłady odpowiednich roztworów

- czyszczących: 1% Alconox
- 0,5% Aniosyme DD1 (minimum 15 minut czasu aplikacji)

Po dokładnym oczyszczeniu zmyj elementy maski czystą wodą (o jakości wody pitnej), a następnie pozostaw do wyschnięcia na powietrzu, chroniąc je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

3 DEZYNFEKCJA/STERYLIZACJA

Przed rozpoczęciem dezynfekcji lub sterylizacji wymagane jest dokładne czyszczenie. (patrz rozdział „Czyszczenie”).

3.1 DEZYNFEKCJA RĘCZNA/ULTRADŹWIĘKOWO-CHEMICZNA

Po oczyszczeniu zanurz elementy maski w dostępnym na rynku roztworze do dezynfekcji. Upewnij się, że wszystkie elementy są całkowicie zwilżone, łącznie z wgłębieniami i zagłębieniami.

Przykłady odpowiednich roztworów dezynfekujących i czasy

- aplikacji:
- 30 minut w 0,15% kwasie nadoctowym (tj. Anioxyde 1000, podczas czyszczenia za pomocą Aniosyme DD1)
 - 20 minut w 0,55% aldehydzie orto-ftalowym (tj. CIDEX OPA, przy czyszczeniu za pomocą Alconox)
 - 20 minut w 3,40% aldehydzie glutarowym (tj. CIDEX Plus, podczas czyszczenia za pomocą Alconox)

Do dezynfekcji chemicznej w kąpeli ultradźwiękowej stosowany środek dezynfekcyjny musi być odpowiedni do użycia w kąpeli ultradźwiękowej. W kąpeli ultradźwiękowej należy również przestrzegać czasu stosowania roztworu dezynfekującego zgodnie ze specyfikacjami producenta. W myciu i dezynfekcji ręcznej oraz kąpielach ultradźwiękowych na efekt myjąco-dezynfekujący wpływa duże zanieczyszczenie. W przypadku widocznych zabrudzeń roztwór należy wymienić.

Po upływie czasu aplikacji dokładnie zmyć elementy maski czystą wodą (o jakości wody pitnej), a następnie pozostawić do wyschnięcia na powietrzu, chroniąc je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

3.2 DEZYNFEKCJA TERMICZNA

W przypadku dezynfekcji termicznej czyszczenie należy przeprowadzić przy użyciu Alconox. Nadające się do dezynfekcji elementy maski muszą, w zależności od ustawienia temperatury, pozostawać w gorącej wodzie certyfikowanego systemu dezynfekcji termicznej przez określony czas (EN ISO 15883-1):

- 100 minut w 70 °C
- 30 minut w 75 °C
- 10 minut w 80 °C

• 1 minuta w temperaturze 90 °C

Te kombinacje czasu i temperatury zostały obliczone i określone w oparciu o znaną kinetykę inaktywacji termicznej mikroorganizmów wegetatywnych, które poddano dezynfekcji termicznej (EN/ISO 15883-1). Obejmują one zalecane kombinacje czasowo-temperaturowe APIC (Stowarzyszenia Profesjonalistów w Kontroli Zakażeń i Epidemiologii) oraz RKI (Instytut Roberta Kocha).

Następnie wyjmij elementy maski z systemu dezynfekcji i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu, chroniąc je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

3.3 STERYLIZACJA GAZOWA

Zapakuj całkowicie wysuszone elementy maski zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi użycia niskotemperaturowego sterylizatora parowego i formaldehydowego. Przeprowadź sterylizację zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi użycia niskotemperaturowego sterylizatora parowego i formaldehydowego.

3.4 STERYLIZACJA CHEMICZNĄ PLAZMĄ (STERRAD)

W przypadku sterylizacji czyszczenie należy wykonać przy użyciu Alconox. Zapakuj całkowicie wysuszone składniki maski zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi użycia systemu STERRAD. Używanie worków nie jest zalecane. Przeprowadź sterylizację zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi użytkowania systemu STERRAD.

3.5 PARA OGRZEWANA (AUTOKLAW)

– : Wysterylizuj plastikowe części maski (ramka maski, zawór wydechowy, przyłącze węża) w autoklawie w temperaturze maksymalnie 121 °C.

Części silikonowe można autoklawować w maksymalnej temperaturze 134 °C. : Wysterylizuj plastikowe i silikonowe części maski w autoklawie w maksymalnej temperaturze 134 °C.

Czas trwania sterylizacji zależy m.in. od autoklawu, ilości sterylizowanych komponentów oraz wytycznych szpitala.

4 INSPEKCJA

Po dezynfekcji/sterylizacji każdy element maski należy sprawdzić pod kątem widocznych uszkodzeń. Każdy element, który wykazuje oznaki zużycia (rozdarcia, pęknięcia itp.) należy wymienić. Ewentualne przebarwienia części silikonowych są nieszkodliwe i nie stanowią powodu do wym

5 ZŁÓŻ MASKĘ

Złóż maskę.

6 PAKOWANIE I PRZECHOWYWANIE

Przechowuj system maski do czasu użycia, chroniąc go przed brudem i zanieczyszczeniem w odpornej na rozdarcia, zamkniętej plastikowej torbie w miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Powinien być przechowywany w temperaturze od - 20 °C do + 60 °C.

7 DOKUMENTACJA PRZYGOTOWANIA

Aby uniknąć przekroczenia zalecanej liczby cykli przygotowania, zalecamy udokumentowanie przygotowania każdego systemu masek.

Producent:

HSINER Co., Ltd.

312, Jhongshan Road, Shengang Dist.,

Taichung City 429, TAJWAN

tel.: 886-4-25152480

Faks: 886-4-25152482

www.hsiner.com

Sprzedaż:

HOFFRICHTER GmbH

Mettenheimer Str. 12/14

19061 Schwerin

Niemcy

Tel: +49 385 39925-0

Faks: +49 385 39925-35

www.hoffrichter.de

info@hoffrichter.de

Marki:

Alconox jest marką Alconox Inc., Aniosyme i Anioxyde są markami Laboratoires Anios. CIDEX i STERRAD to marki Johnson & Johnson.